



CINEMA ITALIANO

Der Dachverband der Schweizerischen Filmclubs und nicht-gewinnorientierter Kinos, Cinélibre, hat neue Filme direkt aus Italien zu uns geholt, die aufgrund ihrer filmischen und inhaltlichen Qualität auf der internationalen Festival-Bühne grosse Aufmerksamkeit und Erfolg verbuchen. Die Filme der jungen italienischen Generation, die sich alle durch eine klare ethische Haltung auszeichnen, wenden sich mehr und mehr komplexen Gegenwartsthemen zu. Das «tiefe Innere» ihres Landes zu erkunden, ist ein zentrales Anliegen der heutigen Filmschaffenden in Italien. Im Programm sind Filme der Besinnung und der Unterhaltung, sind Komödien und soziale Dramen zu finden. Vier Premieren, darunter auch Paolo Sorrentinos «L'amico di famiglia», sollen zusammen mit Reprisen aus unserem Nachbarland auf die Vielfalt des aktuellen italienischen Autorenfilms aufmerksam machen.

Cinélibre, l'association faîtière des ciné-clubs et des cinémas à but non lucratif, est allée chercher en Italie une sélection de nouveaux films qui ont fait les beaux jours de nombreux festivals. Unis autour d'une éthique claire, la nouvelle génération de réalisateurs italiens ne craint pas d'aborder des thématiques de plus en plus complexes. L'exploration de l'Italie profonde est au cœur de leurs préoccupations. Films de réflexion et films de divertissement, comédies et drames sociaux se côtoient dans ce programme al dente. Un programme qui témoigne de la diversité du cinéma italien au travers de quatre premières, dont «L'amico di famiglia» de Paolo Sorrentino, et de quelques reprises.

L'Associazione svizzera dei circoli del cinema e dei cinema senza scopo di lucro «Cinélibre», ha fatto venire da noi nuovi film dall'Italia. Questi film ottengono grande attenzione e successo sul palcoscenico internazionale del festival a causa delle qualità cinematografiche e per quanto riguarda il contenuto. I film della giovane generazione italiana che si distinguono grazie alla loro posizione chiaramente etica si dedicano sempre di più a dei temi complessi del nostro presente. Per i professionisti del cinema è di grande importanza sondare in profondità del loro paese. Il programma contiene siano film di riflessione siano di divertimento, commedie e drammi sociali. Quattro prime, tra l'altre anche «L'amico di famiglia» di Paolo Sorrentino, e riprese richiamano l'attenzione sulla varietà dell'attuale cinema d'autore dell'Italia.



02/10 – 02/11/09

Fantoché 2009: Eine Auswahl innovativer und provozierender Animationsfilme / une sélection des meilleurs films d'animation du Festival Fantoché 2009

Fr/Ve 02/10 20 h 30
Sa 03/10 20 h 30

BEST OF FANTOCHE 76'
BEST SWISS 69'

So/Di 04/10 20 h 30
Mo/Lu 05/10 20 h 30

IL DIVO
Paolo Sorrentino, F/Italien 2008, 35mm, 110', I/d,f

Fr/Ve 09/10 20 h 30
So/Di 11/10 20 h 30
Mo/Lu 12/10 20 h 30

GIORNI E NUVOLE
Silvio Soldini, Italien/CH 2007, 35mm, 115', I/d,f

Sa 10/10 17 h 00
18 h 00

Zum Welttag des psychisch kranken Menschen und der psychischen Gesundheit / A l'occasion de la Journée mondiale du malade psychique et de la santé mentale

Türöffnung, Apéro, Einführung / Ouverture des portes, apéro, introduction
LA CONSULTATION
Hélène de Crécy, F 2006, 35mm, 91', F/d
Anschliessend Diskussion mit ExpertInnen / Discussion avec experts
Moderation / animation: Dr. med. A. Rausch, leitende Ärztin, PDB / médecin cheffe de service SPB

Gratis Eintritt / Entrée libre
Eine Zusammenarbeit mit den Psychiatrischen Diensten Biel-Seeland Berner Jura und Pro Infirmis Biel / Un collaboration avec les Services psychiatriques Jura bernois – Bienne-Seeland et Pro Infirmis Bienne

Fr/Ve 16/10 20 h 30
Sa 17/10 20 h 30
So/Di 18/10 20 h 30
Mo/Lu 19/10 20 h 30

PRANZO DI FERRAGOSTO
Gianni di Gregorio, Italien 2008, 35mm, 75', I/d,f

Fr/Ve 23/10 20 h 30
Sa 24/10 20 h 30

IL VENTO FA IL SUO GIRO
Giorgio Diritti, Italien 2007, 35mm, 110', I/d

Im Rahmen der Ausstellung «Fisch – Ressource aus dem Wasser» im Museum Schwab Biel / Dans le cadre de l'exposition «Le poisson – ressource issue des eaux» au Musée Schwab Bienne

So/Di 25/10 11 h 00

A RIVER RUNS THROUGH IT
Robert Redford, USA 1992, 35mm, 123', E/d,f

So/Di 25/10 20 h 30
Mo/Lu 26/10 20 h 30

L'ORCHESTRA DI PIAZZA VITTORIO
Agostino Ferrente, Italien 2006, 35mm, 93', I/d

Fr/Ve 30/10 20 h 30
Sa 31/10 20 h 30

LASCIA PERDERE, JOHNNY!
Fabrizio Bentivoglio, Italien 2007, 35mm, 104', I/d

So/Di 01/11 20 h 30
Mo/Lu 02/11 20 h 30

L'AMICO DI FAMIGLIA
Paolo Sorrentino, Italien 2006, 35mm, 110', I/d

FILM PODIUM BIEL/BIENNE

Fr/Ve 02/10

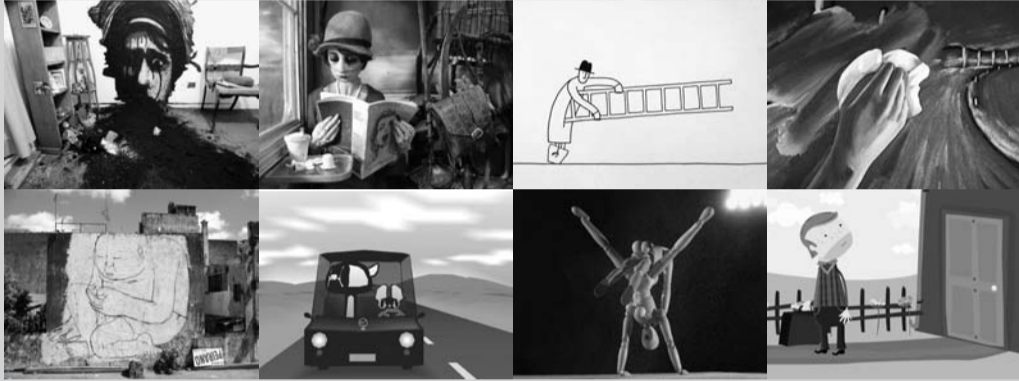
BEST OF FANTOCHE

76'

Die Auswahl «Best of Fantoche» zeigt die besten animierten Kurzfilme aus dem «Internationalen Wettbewerb» von Fantoche 2009. Sie wurden entweder von der internationalen Jury ausgezeichnet oder vom Festivalpublikum zu Lieblingsfilmen erkoren. Im Programm sind aktuelle Tendenzen im Animationsfilmschaffen und exklusive Filmleckerbissen zu sehen.

«Best of Fantoche» réunit les meilleurs films d'animation présentés en compétition internationale au festival Fantoche 2009. Il s'agit soit de films primés par le jury soit de films plébiscités par le public. La sélection de cette année rend compte des tendances actuelles en se cristallisant sur les fleurons de ce festival au succès grandissant.

FANTOCHE 09



So/Di 04/10 // Mo/Lu 05/10

IL DIVO

Paolo Sorrentino, F/Italien 2008, 35mm, 110', I/d,f; Mit Toni Servillo, Anna Bonaiuto, Flavio Bucci, Carlo Buccirosso etc.

Früh morgens in Rom, wenn alles noch schläft, ist ein Mann wach. Er heisst Giulio Andreotti. Andreotti, ruhig, hinterhältig, undurchschaubar, ist seit vier Jahrzehnten in Italien an der Macht. Anfang der 90er Jahre steht er kurz vor seiner 7. Amtszeit als Ministerpräsident. Seine grösste Genugtuung ist die Macht, mit der er eine Symbiose eingegangen ist. Macht wie sie ihm gefällt, starr und unwandelbar, so dass alle Wahlkämpfe, alle terroristischen Anschläge, alle üblen Beschuldigungen über die Jahre hinweg an ihm abgleiten, ohne auch nur eine Spur zu hinterlassen. Er ist allem gegenüber gleichgültig und sich selbst stets treu. Bis die stärkste Gegenmacht des Landes, die Mafia, beschliesst, ihm den Krieg zu erklären.

L'histoire du Premier Ministre italien Giulio Andreotti, élu sept fois au Parlement depuis 1946. Surnommé «l'Inoxydable», ou bien «Il Divo», Andreotti a été jugé en 1992, pour ses liens supposés avec la Cosa Nostra. Il est également le commanditaire présumé de l'assassinat politique d'un journaliste italien. «Il Divo» est le portrait du personnage politique italien le plus important depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale. Le ton du film est celui de la parodie et de l'ironie mordante. Pas étonnant dès lors que le véritable Giulio Andreotti n'ait pas du tout apprécié le film...

A Roma, all'alba, quando tutti dormono, c'è un uomo che non dorme. Quell'uomo si chiama Giulio Andreotti. Non dorme perché deve lavorare, scrivere libri, fare vita mondana e, in ultima analisi, pregare. Pacato, sornione, imperscrutabile, Andreotti è il potere in Italia da quattro decenni. Agli inizi degli anni novanta, senza arroganza e senza umiltà, immobile e sussurrante, ambiguo e rassicurante, avanza inarrestabile verso il settimo mandato come Presidente del Consiglio. Alla soglia dei settant'anni, Andreotti è un gerontocrate che, equipaggiato come Dio, non teme nessuno e non sa cosa sia il timore reverenziale.

Fr/Ve 09/10 // So/Di 11/10 // Mo/Lu 12/10

GIORNI E NUVOLE

Silvio Soldini, Italien/CH 2007, 35mm, 115', I/d,f; Mit Margherita Buy, Antonio Albanese, Giuseppe Battiston, Alba Rohrwacher, Fabio Troiano etc.

Ein Ehepaar aus Genua, in guten wirtschaftlichen Verhältnissen lebend, beide im mittleren Alter, gerät plötzlich in finanzielle Schwierigkeiten. Ehemann Michele wird unerwartet arbeitslos. Die Eheleute verlieren in der Folge Boot, Haus und Auto. Die gesparte Geldsumme auf der Bank schmilzt dahin. Diese Umstände beginnen, die bis anhin recht glückliche Beziehung der beiden zu bedrohen. Weil das Paar den sozialen Abstieg nicht verkraften kann, verliert es den grössten Schatz, den es besitzt: die Liebe, die beide Eheleute bis anhin stärkte...

Ils ont tout pour être heureux. L'amour, la réussite, l'argent. Ils vivent à Gênes. Michele est chef d'entreprise et Elsa vient de soutenir sa thèse d'histoire de l'art. Il organise pour elle une fête magnifique. La dernière. Car le lendemain, coup de tonnerre dans un ciel serein, il lui annonce qu'il a perdu son emploi depuis plusieurs mois, qu'il n'arrive pas à en trouver un autre et qu'ils n'ont plus d'argent. L'univers d'Elsa s'écroule.

Elsa e Michele sono felicemente sposati, hanno una figlia e una splendida casa dove coltivano il loro amore e ricevono amici affettuosi. Elsa si è appena laureata in Storia dell'Arte e lavora al recupero di un affresco attribuito al Boniforti, Michele è stato invece estromesso dall'azienda dai suoi stessi soci, che ritenevano la sua gestione poco competitiva. Dopo la confessione del licenziamento, Elsa e Michele sono costretti a riconsiderare e ridimensionare il loro (alto) tenore di vita. A quarant'anni si confronteranno drammaticamente col mutato mercato del lavoro.

Sa 03/10

BEST SWISS

69'

Das einheimische Trickfilmschaffen gedeiht prächtig. Die Zahl der Produktionen steigt stetig und nimmt sich im internationalen Vergleich bemerkenswert aus. Fantoche präsentiert die Schweizer Szene zum ersten Mal mit einem eigenen Wettbewerb. Nur die Besten der Besten haben es in den Endspurt um die Preise geschafft. «Best of Swiss» zeigt eine Auswahl und die Preisgewinner des «Schweizer Wettbewerbs».

Le cinéma d'animation suisse a le vent en poupe. Le nombre de productions ne cesse d'augmenter et sa réputation sur la scène internationale de s'affirmer. Pour la première fois, le Festival Fantoche a réuni le gratin de la création helvétique dans une compétition nationale. «Best of Swiss» présente les lauréats de cette compétition ainsi qu'un choix des meilleurs films proposés dans ce contexte.



Situato tra le Alpi Occitane italiane, Chersogno è un piccolo villaggio la cui sopravvivenza è legata ad alcune persone anziane e ad un fugace turismo estivo. In questa piccola comunità arriva il pastore francese Philippe Héraud, accompagnato dalla sua giovane famiglia, le sue pecore e la sua piccola attività da imprenditore per la preparazione del formaggio. Ben accolto, se pur non a braccia aperte, il suo arrivo diventa la dimostrazione di una possibile rinascita del paese. Ma, un po' alla volta, le condizioni di vita divergono sempre più difficili...

So/Di 25/10 // Mo/Lu 26/10

L'ORCHESTRA DI PIAZZA VITTORIO

Agostino Ferrente, Italien 2006, 35mm, 93', I/d

Der Film erzählt die ungewöhnliche Entstehungsgeschichte des mittlerweile international berühmten Orchesters der Piazza Vittorio. Im römischen Stadtteil Piazza Vittorio, dem grössten multi-ethnischen Viertel der italienischen Hauptstadt, treffen Lebensgeschichten von Menschen aus aller Welt aufeinander. Aus einer Bürgerinitiative gegen die Schliessung eines populären Kinos entstand der Gedanke, ein multikulturelles Orchester zu gründen. Jeder der 16 Musiker aus 11 Ländern, einige von Abschiebung bedroht, bringt hier neben seinem persönlichen Background auch Lieder und Instrumente aus seiner Heimat in das Orchester ein, so dass eine aufregende Fusion musikalischer Stile, Melodien und Stimmen aus aller Welt entstanden ist.

Mario Tronco crée en 2001 l'orchestre de la Piazza Vittorio, composé de musiciens du monde entier. Ce groupe tire son nom d'un quartier de Rome où vivent bon nombre d'immigrés. Mais Tronco se heurte à un problème majeur: les musiciens talentueux sont plus rares que prévu. Si bien que pour constituer l'orchestre avant un concert déjà annoncé, il va devoir redoubler d'efforts.

La storia parte dal quartiere Esquilino, a Roma. Un quartiere che ruota intorno a una piazza dal cuore romano e tanti colori in più: Piazza Vittorio. Luogo di passaggio e di convivenza per tante razze, la sua atmosfera ha ispirato Mario Tronco nell'idea che in tanti avrebbero voluto avere e che solo lui, sostenuto dalla tenacia di Agostino Ferrente e di tutta l'associazione Apollo 11, ha avuto il coraggio di mettere in pratica: L'Orchestra di Piazza Vittorio...

Fr/Ve 30/10 // Sa 31/10

LASCIA PERDERE, JOHNNY!

Fabrizio Bentivoglio, Italien 2007, 35mm, 104', I/d; Mit Antimo Merolillo, Ernesto Mahieux, Toni Servillo, Valeria Golino, Lina Sastri etc.

Caserta in den Siebzigerjahren. Um nicht zum Militär zu müssen, braucht der 18jährige Faustino unbedingt einen Job. Der verträumte junge Mann würde gern Profimusiker werden, darf vorerst aber nur im Orchester des grossspurigen Schulhausmeisters Maestro Falasco Gitarre spielen, der ihm den Künstlernamen Johnny verpasst. Immerhin reicht es für ein paar Auftritte in benachbarten Kleinstädten. Mehr noch: der etwas undurchsichtige Impresario Raffaele bietet ihm nach dem letzten Konzert einen richtigen Vertrag an. Faustino kann sein Glück kaum fassen, doch er hat keine Ahnung, auf was er sich eingelassen hat.

Caserta, milieu des années 70. Faustino a 18 ans. Il est «fils unique de mère veuve» et, afin d'échapper au service militaire, doit trouver du travail avant le 31 décembre pour prouver qu'il est soutien de famille. Passionné de musique, il joue de la guitare dans le petit orchestre Falasco et espère que l'imprésario Raffaele Niro lui offrira un contrat de travail. Mais Faustino devient son homme à tout faire.

Caserta 1976. Faustino Ciaramella ha diciotto anni e se non trova un lavoro a fine anno dovrà partire per il servizio militare. Per adesso suona la chitarra nell'orchestra del maestro Domenico Falasco, trombettista e bidello. L'esperienza con la colorata «orchestra Falasco» finisce una sera di primavera a Roccamonfina. Ma per fortuna l'imprésario, Raffaele Niro, ha in serbo per Faustino una grande possibilità per l'estate: lavorare per il maestro Augusto Riverberi, musicista ed ex amante della Vanoni.

So/Di 01/11 // Mo/Lu 02/11

L'AMICO DI FAMIGLIA

Paolo Sorrentino, Italien 2006, 35mm, 110', I/d; Mit Giacomo Rizzo, Fabrizio Bentivoglio, Laura Chiatti, Clara Bindi etc.

Geremia De Geremei ist um die 70 Jahre alt; er betätigt sich als Wucherer, ist zynisch, hässlich, lebt im Dreck, ist zwar reich, aber geizig und steht in einer obsessiven und krankhaften Beziehung zu allem, was ihn umgibt: Mutter, Vater, Geld, Frauen – kurz gesagt: zum Leben an sich. Deshalb glaubt er, ein Unikat zu sein. Aber er ist es nicht. Viele sind wie Geremia.



Geremia de Geremei, 70 ans, usurier, monstrueusement laid, sale, riche et radin, aussi cynique qu'ironique, a un rapport obsessionnel à l'argent. Tout le rend malade: sa mère, son père, l'argent, les femmes... La vie, en somme. C'est pour cette raison qu'il a l'impression d'être seul. Et pourtant, il ne l'est pas. Tout le monde est avec lui. Nous sommes tous en lui. Un film audacieux et sans concession, une réflexion sur l'intérieur de l'homme et de sa dégénération où le comique côtoie le morbide.

Geremia de Geremei, 70 anni, usuraio, mostruosamente brutto, sporco, tanto ricco e spilorcio quanto cinico e ironico, ha un rapporto ossessivo con il denaro. Qualsiasi cosa o persona lo fa star male: la madre, il padre, i soldi, le donne... a vita insomma. Per questo motivo ha l'impressione di essere solo. Ma non è vero. Molti sono come Geremia.

Sa 10/10

Zum Welttag des psychisch kranken Menschen und der psychischen Gesundheit / A l'occasion de la Journée mondiale du malade psychique et de la santé mentale

Mit dem diesjährigen Titel «Wenn die Seele hustet... Anlaufstelle Hausarzt» / Thème de cette année: «Lorsque l'âme toussé... première adresse le médecin de famille»

LA CONSULTATION

Hélène de Crécy, F 2006, 35mm, 91', F/d; Mit Luc Perino etc.



Luc Perino ist Spezialist für Tropenkrankheiten, hat Berufserfahrung in China und Afrika gesammelt und führt eine Praxis in Lyon. In diesem Film öffnet er diese für Hélène de Crécy's ersten langen Dokumentarfilm, der den Alltag Perinos und seine Beziehungen zu den Patienten festhält. Als Humanist und passionierter Anthropologe hat Perino ein spezielles Bild vom Krank-Sein, indem er aufmerksam die Entwicklung der Gesellschaft verfolgt.

Dans le cabinet de Luc Perino, médecin généraliste, se succèdent les éclats de vie les plus variés, comme un petit théâtre qui ne cesse de le surprendre. De son rapport aux patients, Hélène de Crécy tisse une fable sur les rapports humains, les petites joies et les grandes peurs, tout ce qui se dit, se ressent où se subit, mais qui ne trouve à s'incarner qu'à travers la personnalité incontournable du médecin, ce héros malgré lui.

Eine Zusammenarbeit mit den Psychiatrischen Diensten Biel-Seeland Berner Jura und Pro Infirmis Biel /

En collaboration avec les Services psychiatriques Jura bernois – Bienne-Seeland et Pro Infirmis Bienne

So/Di 25/10

Im Rahmen der Ausstellung «Fisch – Ressource aus dem Wasser» im Museum Schwab Biel /

Dans le cadre de l'exposition «Le poisson – ressource issue des eaux» au Musée Schwab Bienne

A RIVER RUNS THROUGH IT (ET AU MILIEU COULE UNE RIVIÈRE)

Robert Redford, USA 1992, 35mm, 123', E/d,f; Mit Brad Pitt, Craig Sheffer, Tom Skerritt, Brenda Blethyn, Emily Lloyd etc.



Zwei Brüder, wie sie gegensätzlicher nicht sein können: Paul, provozierend und aufsässig, Norman, ruhig und besonnen. Ihr Vater erzieht seine Söhne im Einklang mit Gott und der Natur und vermittelt ihnen die mythischen und mystischen Seiten des Lebens. Ihre gemeinsame Leidenschaft: das Fliegenfischen am Fluss, der selbst ein Teil der Ewigkeit ist. Der Kindheit entwachsen, ist Paul Journalist geworden. Er lebt sein Leben voller Leidenschaft, trinkt, macht Spielschulden und landet wiederholt im Gefängnis. Der intellektuelle Norman hingegen ist zurückhaltend und versucht seinem Bruder auf seine Weise zu helfen.

Missoula, une petite ville du Montana. Norman et Paul sont les fils du pasteur McLean, un homme rude qui élève ses enfants dans une éducation stricte et moralisatrice. Si Norman est un garçon calme, Paul se révèle impétueux. Mais, si différents soient-ils, les trois hommes sont unis par une même passion: la pêche à la mouche dans la rivière Blackfoot. Le temps passant, les deux frères vont éprouver chacun de leur côté l'amour, les larmes, la réussite et les affres de l'échec. Mais malgré leurs différences, leurs destinées les conduisent toujours, quoi qu'il arrive, autour de cette rivière chargée de souvenirs et d'harmonie.

Die CINE-BAR ist vor und nach den Vorstellungen geöffnet / Le CINE-BAR est ouvert avant et après les séances

